

resultaten bij 140 patiënten.

H. W. SCHMITT en K. BÄTZNER, *Die Dupuytren'sche Kontraktur*. — Samenvattend overzicht.

G. STALDER, R. SCHMID en M. VON WOLFF, *Funktionelle Mikroangiopathie der Nieren beim behandelten Diabetes mellitus im Kindesalter*. — Bij 18 kinderen was de nierfunctie gestoord zonder klinische verschijnselen, wellicht verband houdend met later zich ontwikkelende glomerulosclerose.

H. BROICHER, H. EGLI en K. KESSELER, *Gerinnungsphysiologische Untersuchungen und Leberfunktion*. — Onderzoek van de verschillende stollingsfactoren bij 280 patiënten met een leverziekte. Afwijkingen geven een betere aanwijzing voor een leverfunctiestoornis dan de meeste andere functieproeven.

H. MARX en H. M. HASSE, *Komplikationen der Behandlung akuter Durchblutungsstörungen mit Antikoagulantien*. — Gewezen wordt op de gevaren van arteriepuncties en paravertebrale procaine-injecties bij patiënten die met anticoagulantia worden behandeld.

MEDEDELINGEN EN BEKENDMAKINGEN

STICHTING RHEUMATIEKFONDS DR. JAN VAN BREEMEN

Het Bestuur van de Stichting Rheumatiefonds Dr. Jan van Breemen brengt nog eens in herinnering, dat er voor wetenschappelijke onderzoekers op het terrein van de reumatologie of andere ziekten van het bindweefsel gelegenheid bestaat subsidie voor hun onderzoek aan te vragen bij deze Stichting.

Formulieren voor dergelijke aanvragen worden gaarne beschikbaar gesteld door de Secretaris van het Bestuur van de Stichting: Mr. H. B. WILDT MEYBOOM, Julianalaan 11 te Overveen.

Overveen, 25 maart 1960 Namens voornoemd Bestuur:
H. B. WILDT MEYBOOM,
secretaris

WINKLER-MEDAILLE

Het Bestuur der Nederlandse Vereniging voor Psychiatrie en Neurologie brengt hierbij ter kennis, dat in december 1960 wederom de medaille zal worden uitgereikt uit het Winkler-fonds.

Overeenkomstig de statuten betreffende de Winkler-medaille (zie *Psych. Neur. Bl.* 1943, bl. 208) komen voor de de uitreiking uitsluitend in aanmerking Nederlanders, wier werken op het gebied der neuropathologie liggen, zowel de etiologie en de histopathologie als de symptomatologie en de therapie der neurologische aandoeningen omvattend. Deze publikaties moeten na december 1955 verschenen zijn en moeten aan de secretaris van de Commissie ter beoordeling worden ingestuurd vóór juli 1960. Publikaties, welke na de inzendingstermijn in druk verschijnen of op papier gesteld worden, zullen alsnog bij de beoordeling in aanmerking genomen worden, mits zij vóór 1 september de secretaris hebben bereikt.

De andere Nederlandse geneeskundige tijdschriften wordt verzocht deze mededeling over te nemen.

De commissie ter beoordeling is als volgt samengesteld:

J. W. G. TER BRAAK, voorzitter

J. DROOGLEEVER FORTUYN

A. M. LORENTZ DE HAAS

J. M. J. TANS

A. KEMP, secretaris

(Neurologische Kliniek, Nic. Beetsstraat 24, Utrecht)

Heemstede, 24 maart 1960 A. M. LORENTZ DE HAAS

RAMAER-MEDAILLE

Het Bestuur der Nederlandse Vereniging voor Psychiatrie en Neurologie brengt hierbij ter kennis, dat in december 1960 wederom de medaille zal worden uitgereikt uit het Ramaer-fonds.

Overeenkomstig de gewijzigde statuten betreffende de Ramaer-medaille (zie *Psych. Neur. Bl.* 1943, bl. 210) komen voor de uitreiking uitsluitend in aanmerking Nederlanders, wier werken op het gebied der klinische psychiatrie in de ruimste zin des woords liggen. Deze publikaties moeten na december 1955 verschenen zijn en moeten aan de secretaris van de Commissie ter beoordeling worden ingestuurd vóór 1 juli 1960. Publikaties, welke na de inzendingstermijn in druk verschijnen of op papier gesteld worden, zullen alsnog bij de beoordeling in aanmerking worden genomen, mits zij vóór 1 september de secretaris hebben bereikt.

De andere Nederlandse geneeskundige tijdschriften wordt verzocht deze mededeling over te nemen.

De commissie ter beoordeling is als volgt samengesteld:

N. SPEYER, voorzitter

P. J. VAN DER LEEUW

M. C. MACKENZIE-VAN DER NOORDAA

J. H. PLOKKER

H. VAN DER DRIFT, secretaris

(Psychiatrische Inrichting „Wolfheze”, Wolfheze)

Heemstede, 24 maart 1960 A. M. LORENTZ DE HAAS

INGEZONDEN

DE BETEKENIS DER KLASSIEKE TALEN VOOR DE STUDIE IN DE GENEESKUNDE

In deze tijd, waarin — anders dan vroeger — minder tijd en plaats wordt ingeruimd aan de studie van Latijn en Grieks als voorbereiding tot het onderwijs en de studie in de medische vakken, lijkt het mij niet zonder belang te wijzen op een uitlating van LÖFFLER (1959) uit Zürich.

„Het is mijn vaste overtuiging, dat heden de natuurwetenschappen de basis moeten vormen van het onderwijs en de studie in de geneeskunde, desniettemin ben ik steeds voorstander geweest van een humanistische vorming van de medische student. Ik ben weliswaar niet van mening dat hij, zoals sommigen in mijn studietijd eisten, de geschriften van HIPPOCRATES in de oorspronkelijke tekst zou moeten lezen; die tijd is voorbij. Maar de studie in de klassieke talen opent de weg naar veel cultuurgoederen die de arts als persoonlijkheid niet kan missen en die de natuurwetenschappen hem niet kunnen verschaffen”.

Geheel in overeenstemming hiermede zijn uitspraken en ontboezemingen van verschillende vooraanstaande collega's, die, allen oud-h.b.s.er verklaarden, zich als student en als geneesheer meermalen gehandicapt te hebben gevoeld door hun niet-klassieke opleiding. Zeer begrijpelijk, wanneer men bedenkt, dat de meeste der talloze vaktermen afkomstig zijn of afgeleid zijn of vervormd uit Grieks of Latijn. ROYEN (1954) stelt de vraag: „Hoeveel vakwoorden bv. de medische wetenschappen gebruiken, weet ik niet. Duizend? Twee duizend? Of nog meer?”.

Met beslistheid durf ik hierop te antwoorden: Veel meer, heel veel meer! Men sla maar het woordenboek van PINKHOF (1954) op.

Literatuur: LÖFFLER, W. (1959) Hippocrates, grondlegger van de wetenschappelijke geneeskunde. *Ciba-symposion* 7, 194. — PINKHOF, H. (1954) *Vertalend en verklarend woordenboek van uitheemse geneeskundige termen*. 4e druk, bewerkt door G. J. SCHOUTE. Bohn, Haarlem. — ROYEN, G. (1954) *Latijn en Grieks dat wij allen spreken*, bl. 58. Paris, Amsterdam.

Rotterdam, 2 maart 1960

A. G. J. HERMANS